

maestranze tecniche e artistiche a questo relativo, secondo quanto di seguito specificato, nonché a darne visibilità e comunicazione.

In particolare il TF TEATRO si impegna a:

- garantire la disponibilità degli spazi per le prove che avranno inizio il 4 ottobre 2019 e per il debutto e le repliche, secondo calendario allegato;
- coordinare, gestire, pagare direttamente tutto quanto connesso alle fasi di ideazione, organizzazione e realizzazione dello spettacolo "Notturmo di Donna con Ospiti", tranne quanto previsto dal successivo art. 2.2 e cioè a sostenere:
- paghe e oneri di tutto il personale artistico e tecnico necessario alla ripresa del progetto e spese di viaggio;
- rispettare integralmente le norme di sicurezza previste dalla Legislazione vigente (D. lgs.81/2008 e successive norme integrative e di attuazione);
- sostenere i costi relativi alla agibilità del personale per tutto il periodo di debutto e repliche;
- sostenere le spese di promozione e comunicazione dello spettacolo;
- dare visibilità al progetto secondo un piano di promozione condiviso con l'Accademia;
- sostenere i costi relativi alla definizione del Diritto d'Autore da corrispondere alla SIAE

## 2.2) COMPITI E APPORTI DELL'ACCADEMIA

L'ACCADEMIA collaborerà con le parti nella ripresa dello spettacolo in oggetto fornendo a titolo gratuito quanto già realizzato per la produzione dello stesso, in particolare:

- scenografia ed elementi di attrezzatura;
- parte dei costumi impiegati nello spettacolo;
- i diritti relativi alla ideazione, progettazione e regia del progetto;
- diritti relativi all'uso della scena e degli oggetti di scena;
- i diritti relativi al design e alla fornitura dei costumi;
- i diritti relativi ai progetti originali delle luci

Sono inoltre a carico dell'Accademia, fino a un massimo di EURO 5.000,00 come deliberato dagli Organi di Governo dell'Istituzione:

- i costi relativi ai trasporti dei materiali scenografici, di attrezzatura e costume dal magazzino, sito in Via Campagnanese - Morlupo, a Milano, Teatro Menotti in data da definirsi;
- i costi relativi al noleggio dei costumi presso la Società Low Costume.

## 3) COMUNICAZIONE

Le Parti concordano che in tutti i materiali di comunicazione relativi alla ripresa dello spettacolo in oggetto e alle attività di spettacolo ad esso connesse i crediti di comunicazione daranno evidenza alla coproduzione e comunque prevedranno sempre:

il TF TEATRO e il Teatro Bellini in coproduzione con l'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico".



Prot. n. 5842/p  
Del 2/10/2019

LETTERA CONTRATTO

Tra

Tieffe Teatro Milano S.C. Impresa Sociale avente sede legale in Milano 20129 - Via Ciro Menotti, 11 - C.F. 08920980961 — PI 08920980961, nella persona del suo Legale Rappresentante Vincenza Pineda, di seguito denominato "TF Teatro "

Congiuntamente, di seguito denominati "le parti";

e

L'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico", avente sede a Roma in Via Vincenzo Bellini, 16 00198, C.F. 80218690586 nella persona del Direttore Daniela Bortignoni, di seguito denominata "Accademia"

premesso che

- le parti intendono collaborare alla ripresa dello spettacolo "Notturmo di donna con ospiti", studio sulla versione del 1982 di Annibale Ruccello, regia di Mario Scandale con Arturo Cirillo nella parte della protagonista che avrà luogo nel mese di ottobre:
  - presso il Teatro Menotti di Milano, con inizio prove il giorno 4 ottobre; debutto 8 ottobre; ultima replica il 13 ottobre per complessive n.6 repliche;
  - presso il Teatro Bellini di Napoli, con inizio prove il 21 ottobre; debutto il 22; ultima replica il 3 novembre per complessive n. 12 repliche;

**Stante la premessa, si conviene e stipula quanto segue**

**1) OGGETTO**

Le Parti, constatato ed accertato il loro reciproco interesse, corrispondente anche all'interesse pubblico ed istituzionale dalle stesse perseguite, si impegnano a cooperare per la realizzazione della ripresa dello spettacolo "Notturmo di donna con ospiti", studio sulla versione del 1982 di Annibale Ruccello, regia di Mario Scandale con Arturo Cirillo nella parte della protagonista

**2) COMPITI E APPORTI DELLE PARTI**

**2.1) COMPITI E APPORTI DEL TEATRO MENOTTI**

Il TEATRO TSS si impegna a coprodurre la ripresa dello Spettacolo in oggetto.

La produzione esecutiva dello spettacolo verrà curata, organizzata e realizzata dal TF TEATRO in collaborazione con l'ACCADEMIA e il Teatro Bellini di Napoli; si impegna a sostenere la realizzazione dello spettacolo mediante la disponibilità di spazi di lavoro; di mezzi e di



I crediti di produzione riferiti alle attività di produzione saranno definiti in comune accordo fra le Parti. Il materiale promozionale dovrà essere sempre supervisionato dal sig. Carlo De Nonno (lorca@fastwebnet.it) e deve contenere in ogni forma comunicativa possibile la dicitura: "studio sulla versione del 1982" e nel programma di sala va annesso sempre la seguente frase:

*"L'allestimento rappresenta uno studio, realizzato per il saggio di diploma del regista Mario Scandale, su una versione non definitiva del testo "Notturmo di donna con ospiti" di Annibale Ruccello. Per questo suo carattere sperimentale, sono presenti notevoli differenze di contenuto e di scrittura rispetto alla stesura originale dell'autore, in particolare nel finale e nella scelta di far interpretare a un attore il ruolo femminile di Adriana. La rappresentazione è stata comunque da me autorizzata, anche in considerazione del grande impegno profuso da tutta la compagnia, attori e tecnici, e in segno di gratitudine verso l'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico per avere ospitato tra le sue realizzazioni un testo del compianto Annibale Ruccello".*

Carlo de Nonno

#### 4) DURATA DELL'ACCORDO – MISCELLANEE

Il presente Accordo impegna le Parti per la ripresa dello spettacolo in oggetto, le Parti individuano quale termine del presente Accordo il 31/12/2019 salvo rinnovo.

Qualsiasi modifica al presente accordo dovrà essere approvata dalle Parti in forma scritta. Le clausole di cui alla presente scrittura sono valide ed efficaci tra le Parti se non derogate o modificate da leggi speciali, in quanto applicabili. Per quanto non previsto nella presente convenzione le parti fanno espresso rinvio alle disposizioni del Codice Civile o comunque alle norme vigenti ed agli usi locali. Il presente accordo non determina organizzazione o associazione tra imprese riunite, ciascuna delle quali conserva la propria autonomia ai fini della realizzazione del progetto, degli adempimenti e degli oneri sociali.

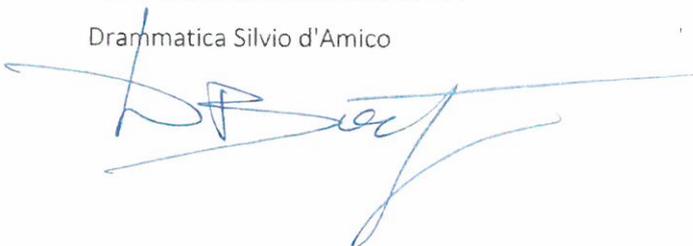
#### 5) CONTESTAZIONI

Eventuali controversie che dovessero insorgere in attuazione della presente convenzione saranno definite amichevolmente tra le parti. In caso di mancato accordo, sarà competente in via esclusiva il Foro di Roma.

Letto, approvato e sottoscritto dalle Parti,

Roma, il \_\_\_\_\_

Per l'Accademia Nazionale d'Arte  
Drammatica Silvio d'Amico



Per Tieffe Teatro Milano Soc. Coop.  
Impresa Sociale  
Via C. Menotti, 11 - 20129 MILANO  
C.F. e P. IVA 08920980961

